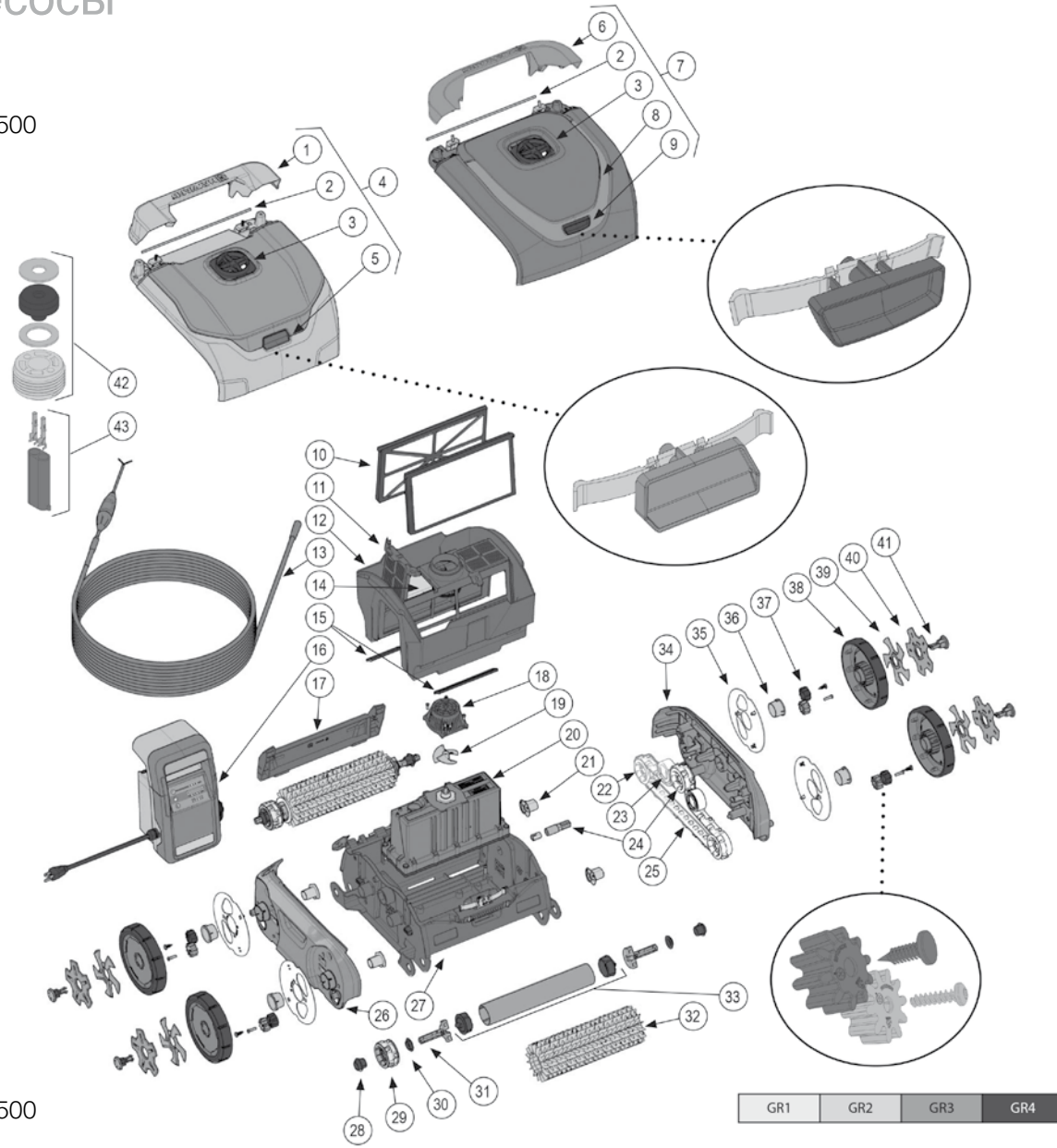


Nettoyeurs de piscines Cleaners

Schwimmbadreiniger • Limpiafondos Pulitori • Robots • Automatische Reiniger Пылесосы

Aqua-Vac® 500



Aqua-Vac® 500

N°	Description ⁽¹⁾	Ref
1	poignée • Handle Assembly • Haltegriffstruktur • Conjunto de palanca • Maniglia • Conjunto do punho • Hendeleenhaid • Ручка в сборе	
1A	Orange • Orange • Orange • Naranja • Arancione • Laranja • Oranje • оранжевый	RCX341203OR
1B	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4	RCX341203GR4
2	Axe, charnière • Shaft, Hinge • Achse, Gelenk • Eje, rótula • Cerniera albero • Veio, dobradiça • Scharnier mit RVS • шарнира	RCX97429
3	Grille supérieur • Hood Exhaust Nozzle • Höhere Gitter • Rejilla superior • Griglia superiore • Grade superior • Hogere rooster • Высшее сетки	
3A	Gris 2 • Gray 2 • Grau 2 • Gris 2 • Grigio 2 • Cinza 2 • Grijs 2 • серый 2 (GR2)	RCX341126GR2
3B	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341126GR3
3C	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341126GR4
3D	Noir • Black • Schwarz • Negro • Nero • Preto • Zwart • черный	RCX341126BK
4	Ensemble dôme • Dome Assembly • Haubenstruktur • Conjunto de cúpula • Gruppo Tetto • Conjunto de cúpula • Koepeleenhaid • Корпус в сборе	
4B	Bianco • White • Weiß • Bianco • Blanco • Branco • Wit • белый	RCX341201WH
5	Bouton • Button • Taste • Botón • Pulsante • Botão • Кнопка	
5A	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341205GR4
5B	Turquoise • Turquoise • Türkis • Turquesa • Turchese • Turquesa • Turkoois • бирюзовый	RCX341205TR
6	poignée • Handle Assembly • Haltegriffstruktur • Conjunto de palanca • Maniglia • Conjunto do punho • Hendeleenhaid • Ручка в сборе	
6A	Bianco • White • Weiß • Bianco • Blanco • Branco • Wit • белый	RCX341107WH
6B	Bleu • Blue • Blau • Azul • Azzurro • Azul • Blauw • синий	RCX341107BL
6C	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341107GR3
6D	Orange • Orange • Orange • Naranja • Arancione • Laranja • Oranje • оранжевый	RCX341107OR
7	Ensemble dôme • Dome Assembly • Haubenstruktur • Conjunto de cúpula • Gruppo Tetto • Conjunto de cúpula • Koepeleenhaid • Корпус в сборе	
7B	Bianco/Gris 2 • White/Gray 2 • Weiß/Grau 2 • Bianco/Gris 2 • Bianco/Grigio 2 • Branco/Cinza 2 • Wit/Grijs 2 • Белый/серый 2	RCX341105WHGR2
7D	Gris 1 • Gray 1 • Grau 1 • Gris 1 • Grigio 1 • Cinza 1 • Grijs 1 • серый 1 (GR1)	RCX341105GR1
7E	Gris 2 • Gray 2 • Grau 2 • Gris 2 • Grigio 2 • Cinza 2 • Grijs 2 • серый 2 (GR2)	RCX341105GR2

Aqua-Vac® 500

N°	Description ⁽¹⁾	Ref
8	Ensemble dôme • Dome Assembly • Haubenstruktur • Conjunto de cúpula • Gruppo Tetto • Conjunto de cúpula • Koepeleenhaid • Корпус в сборе	
8A	Rouge • Red • Rot • Rojo • Rosso • Vermelho • Rood • красный	RCX341106RD
8B	Gris 2 • Gray 2 • Grau 2 • Gris 2 • Grigio 2 • Cinza 2 • Grijs 2 • серый 2 (GR2)	RCX341106GR2
8C	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341106GR3
8D	Noir • Black • Schwarz • Negro • Nero • Preto • Zwart • черный	RCX341106BK
8E	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341106GR4
9	Bouton • Button • Taste • Botón • Pulsante • Botão • Кнопка	
9A	Rouge • Red • Rot • Rojo • Rosso • Vermelho • Rood • красный	RCX341108RD
9B	Vert • Green • Grün • Verde • Verde • Verde • Groen • зеленый	RCX341108GRN
9C	Bleu • Blue • Blau • Azul • Azzurro • Azul • Blauw • синий	RCX341108BL
9D	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341108GR3
9E	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341108GR4
9F	Turquoise • Turquoise • Türkis • Turquesa • Turchese • Turquesa • Turkoois • бирюзовый	RCX341108TR
10A	Éléments filtrant (x2) • Filter Cartridges (x2) • Filterkartusche Nachfüllset (x2) • Juego de repuesto de cartucho de filtro (x2) • Set di ricarica per cartuccia filtro (x2) • Conjunto de recarga do cartucho filtrante (x2) • Navulset voor filterpatroon (x2) • Фильтрующий картридж (x2)	RCX70101PAK2
10B	Éléments filtrant (printemps) (x2) • Spring Cleanup Cartridges (x2) • Filterkartusche Nachfüllset (Frühling) (x2) • Juego de repuesto de cartucho de filtro (primavera) (x2) • Set di ricarica per cartuccia filtro (Primavera) (x2) • Conjunto de recarga do cartucho filtrante (Primavera) (x2) • Navulset voor filterpatroon (Spring) (x2) • Фильтрующий картридж (Весна) (x2)	RCX70103PAK2
11	Porte, filtre • Door, Filter • Tür, Filter • Puerta, filtro • Sportello filtro • Porta, filtro • Deur, filter • Заслонка фильтра	RCX97417
12	Boîtier, support filtre • Housing, Filter Bucket • Gehäuse, Filtereimer • Alojamiento, cubo de filtro • Alloggio cestello filtro • Cárter, depósito do filtro • Behuizing, filteremmer • Держатель фильт-картриджей	RCX97414
13	Cordon avec raccord tournant • Cord with swivel • Kabel mit Kabelrolle gegen Verwicklungen • Cable con conexión giratoria anti-entredos • cavo dotato di avvolgicavo • cabo anti emaranhamento • snoer met anti knoop haspel • шнур длиной 18 м с устройством поворота, предотвращающим запутывание	RCX341190
14	Filtre supérieur (x2) • Door Filter Element (x2) • Ober Filter (x2) • Filtro superior (x2) • Filtro superiore (x2) • Superior do filtro (x2) • Bovenste filter (x2) • Верхний фильтр (x2)	RCX97417SPA2
15	Kit volet d'évacuation • Flap, Drain kit • Klappe, Abfluss, kit • Aleta, drenaje • Valvola di scarico • Abla, dreño • Klep, afvoerkanaal • дренажная заслонка	RCX974057KIT
16	Alimentation • Power Supply • Stromversorgung • Fuente de alimentación • Alimentazione • Fonte de alimentação eléctrica • Voeding • Блок питания	RCX341162
17	Panneau arrière • Rear panel • Hinterbrett • Panel trasero • Pannello posteriore • Panel traseiro • Achter paneel • задняя панель	
17A	Gris 2 • Gray 2 • Grau 2 • Gris 2 • Grigio 2 • Cinza 2 • Grijs 2 • серый 2 (GR2)	RCX341103GR2
17B	Vert • Green • Grün • Verde • Verde • Verde • Groen • зеленый	RCX341103GRN
17C	Noir • Black • Schwarz • Negro • Nero • Preto • Zwart • черный	RCX341103BK
17D	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341103GR3
17E	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341103GR4
17F	Turquoise • Turquoise • Türkis • Turquesa • Turchese • Turquesa • Turkoois • бирюзовый	RCX341103TR
18	Kit de protection de turbine • Impeller Cover Kit • Schutz-Kit Laufrad • Kit de protección de la turbina • Kit di protezione turbina • Turbina kit de proteção • Bescherming kit Voortstuwer • Комплект защиты турбины	RCX97455
19	Turbine • Impeller • Laufrad • Impulsor • Ventola • Impulsor • Voortstuwer • Крыльчатка	RCX11000
20	Bloc moteur • Motor Assembly • Motorstruktur • Conjunto del motor • Gruppo motore • Conjunto do motor • Motoreenhaid • Блок насоса	RCX341195
21	Kit de moyeu de roue (x2) • Wheel Hub Kit (x2) • Radnaben Kit (x2) • Kit de cubo de rueda (x2) • Kit mozzo ruota (x2) • Kit cubo de roda (x2) • Wielnaaf kit (x2) • Ступица колеса комплект (x2)	RCX341111PAK2
22	Kit galet d'entraînement (x2) • Drive Track Wheel Kit (x2) • Ring, Antrieb (x2) • Anillo, Transmisión (x2) • Anello di trasmissione (x2) • Anel, transmissão (x2) • Drijfring (x2) • Передаточная муфта (x2)	RCX97505PAK2
23	Roulement chenille extérieure (x2) • Pulley Bearing Kit (x2) • Lager, Spannrolle (x2) • Cojinete, polea intermedia (x2) • Cuscinetto puleggia fole (x2) • Rolamento, polea intermédia (x2) • Lager, vrijlooppeelle (x2) • Направляющий ролик (x2)	RCX2600PAK2
24	Ensemble palier moteur • Drive Shaft & Bearing Kit • Lager, Antriebsstruktur • Cojinete, conjunto de transmisión • Gruppo cuscinetto di trasmissione • Rolamento, conjunto de transmissão • Lager, aandrijfeneheid • Передаточный ролик	RCX97502KIT
25	Chenille • Drive Track Belt • Kette • Oruga • Cingolo • Lagarta • Rupsband • гусеница	RCX97501GR
26	Panneau latéral gauche • Left Side Cover • Linke Seite • Panel lateral izquierdo • Pannello laterale sinistro • Panel do lado esquerdo • Linker zijpaneel • Левая боковая панель	
26A	Gris 2 • Gray 2 • Grau 2 • Gris 2 • Grigio 2 • Cinza 2 • Grijs 2 • серый 2 (GR2)	RCX341102GR2
26B	Vert • Green • Grün • Verde • Verde • Verde • Groen • зеленый	RCX341102GRN
26C	Noir • Black • Schwarz • Negro • Nero • Preto • Zwart • черный	RCX341102BK
26D	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341102GR3
26E	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341102GR4
26F	Turquoise • Turquoise • Türkis • Turquesa • Turchese • Turquesa • Turkoois • бирюзовый	RCX341102TR
27	Socle • Base • Basis • Base • Basis • Base • Основание	RCX341142
28	Bague de roue (x2) • Roller Bushing Kit (x2) • Roller Buchsen Satz (x2) • Kit buje Rodillo (x2) • Kit bussola del rullo (x2) • Kit bucha do rolo (x2) • Roller bus kit (x2) • Ролик втулка комплект (x2)	RCX97506PAK2
29	Kit de roue d'entraînement • Drive Wheel Kit • Antriebsrad Kit • Juego de ruedas Drive • Kit ruote motrici • Kit rodas • Aandrijfwiël kit • Ведущее колесо комплект	RCX97509PAK2
30	Bague d'axe de roue (x2) • Roller Shaft Bushing (x2) • Ringe Achse (x2) • Anillos eje (x2) • Anelli asse (x2) • Anéis eixo (x2) • Ringen as (x2) • Коульча ось (x2)	RCX97435PAK2
31	Axe de roue • Roller Wheel Shaft • Radwelle • Eje de la rueda • Perno ruota • Eixo da roda • Wielas • Приводной вал	RCX97507PAK2
32A	Brosse picot • Brush, Roller • Pinsel, Rolle • Escobilla, rodillo • Rullo a spazzola • Escova rolete • Rolborstel • Сменная щетка	RCX26008
32B	Rouleau + mousse • Tube wheel • Rolle + schaumstoff • Rodillo + espuma • Rullo + schiuma • Rolo + espuma • Rol + schuim • валик + пена	RCX26011WCE
33	Rouleau + Extrême • Tube, Wheel + Roller End • Rohr, Rad + Laufrollenende • Rodillo + Extremo • Rullo + Rullo terminale • Rolo + Extremidade de rolete • Rol + Lagerblok • валик + Торца валика	RCX97510
34	Panneau latéral droit • Right Side Cover • Rechte Seite • Panel lateral derecho • Pannello laterale destro • Panel lateral direito • Rechter zijpaneel • Правая сторона панели	
34A	Gris 2 • Gray 2 • Grau 2 • Gris 2 • Grigio 2 • Cinza 2 • Grijs 2 • серый 2 (GR2)	RCX341102GR2
34B	Vert • Green • Grün • Verde • Verde • Verde • Groen • зеленый	RCX341102GRN
34C	Noir • Black • Schwarz • Negro • Nero • Preto • Zwart • черный	RCX341102BK
34D	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341102GR3
34E	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341102GR4
34F	Turquoise • Turquoise • Türkis • Turquesa • Turchese • Turquesa • Turkoois • бирюзовый	RCX341102TR
35	Protection de roue • Wheel Shield • Wheel-Schutz • Protección de la rueda • Protezione ruota • Protecção da roda • Bescherming wiel • Защита колеса	
35A	Gris 2 • Gray 2 • Grau 2 • Gris 2 • Grigio 2 • Cinza 2 • Grijs 2 • серый 2 (GR2)	RCX341127GR2
35B	Vert • Green • Grün • Verde • Verde • Verde • Groen • зеленый	RCX341127GRN
35C	Noir • Black • Schwarz • Negro • Nero • Preto • Zwart • черный	RCX341127BK
35D	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341127GR3
35E	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341127GR4
35F	Turquoise • Turquoise • Türkis • Turquesa • Turchese • Turquesa • Turkoois • бирюзовый	RCX341127TR
36	Bague de roue (x2) • Wheel Bushing (x2) • Rad-Buchse (x2) • Bujе de la rueda (x2) • Anelli ruota (x2) • Anéis de rodas (x2) • Wiel ringen (x2) • Колесные кольца (x2)	RCX341109PAK2
37	Kit d'engrenage de roue • Wheel Drive Gear Kit • Zahnrad • Rueda dentada Kit • Ruota dentata Kit • Roda de engrenagem Kit • Kit tandwiel • Комплект шестерня	RCX341145KIT
38	Roue et pneu • Wheel Rim & Tire • Felge und Reifen • Ruedas y neumáticos • Ruote e pneumatici • Rodas e Pneu • Wielen en Banden • Колеса и шины	
38A	Bianco/Gris 3 • White/Gray 3 • Weiß/Grau 3 • Bianco/Gris 3 • Bianco/Grigio 3 • Branco/Cinza 3 • Wit/Grijs 3 • Белый/серый 3	RCX341110WHGR3
38B	Noir/Bleu • Black/Blue • Schwarz/Blau • Negro/Azul • Nero/Azzurro • Preto/Azul • Zwart/Blauw • черный/синий	RCX341110BKBL
38C	Bianc/Noir • White/Black • Weiß/Schwarz • Bianco/Negro • Bianco/Nero • Branco/Preto • Wit/Zwart • Белый/черный	RCX341110WHBK
38D	Gris 4/Noir • Gray 4/Black • Grau 4/Schwarz • Gris 4/Negro • Grigio 4/Nero • Cinza 4/Preto • Grijs 4/Zwart • серый 4/черный	RCX341110GR4BK
39	Enjoliveur • Boots Wheel Style • Trimmen • Recortar • Tagliare • Aparar • Trimmen • отделка	
39A	Rouge • Red • Rot • Rojo • Rosso • Vermelho • Rood • красный	RCX341123RD
39B	Orange • Orange • Orange • Naranja • Arancione • Laranja • Oranje • оранжевый	RCX341123OR
39C	Gris 1 • Gray 1 • Grau 1 • Gris 1 • Grigio 1 • Cinza 1 • Grijs 1 • серый 1 (GR1)	RCX341123GR1
39D	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341123GR3
39E	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341123GR4
40	Enjoliveur • Starfish Wheel Style • Trimmen • Recortar • Tagliare • Aparar • Trimmen • отделка	
40A	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341206GR4
40B	Orange • Orange • Orange • Naranja • Arancione • Laranja • Oranje • оранжевый	RCX341206OR
41	Bouchon d'axe de roue • Wheel Axle Plug • Radachse Stecker • Enchufe Eje de la rueda • Spina perno ruota • Pluque do eixo da roda • Wielas stekker • Вилка колеса ось	
41A	Rouge • Red • Rot • Rojo • Rosso • Vermelho • Rood • красный	RCX341121RD
41B	Bianc • White • Weiß • Bianco • Blanco • Branco • Wit • белый	RCX341121WH
41C	Gris 1 • Gray 1 • Grau 1 • Gris 1 • Grigio 1 • Cinza 1 • Grijs 1 • серый 1 (GR1)	RCX341121GR1
41D	Gris 3 • Gray 3 • Grau 3 • Gris 3 • Grigio 3 • Cinza 3 • Grijs 3 • серый 3 (GR3)	RCX341121GR3
41E	Orange • Orange • Orange • Naranja • Arancione • Laranja • Oranje • оранжевый	RCX341121OR
41F	Gris 4 • Gray 4 • Grau 4 • Gris 4 • Grigio 4 • Cinza 4 • Grijs 4 • серый 4 (GR4)	RCX341121GR4
42	Kit de joint câble moteur • Motor Cord Seal Kit • Motorkabel Seal Kit • Kit del sello del cable del motor • Kit di tenuta del cavo motore • Kit de vedação cabo Motor • Motor koord afdichting kit • Комплект уплотнитель двигателя шнур	RCX59004KIT
43	Kit de connecteur câble moteur • Motor Cord Connector Kit • Motorkabel-Anschluss-Kit • Kit conector del cable del motor • Kit connettore del cavo motore • Kit conector do cabo do motor • Motor snoer connector kit • Соединительный комплект Мотор шнур	RCX59002KIT
/	Mastic • Sealant • Sellador • Selante • Dichtungsmittel • Stopverf • Sigillante • герметик	RCX216A

(1) Description / Description / Bezeichnung / Descripción / Descrizione / Beschrijving / Descrição / Описание